

Ústav východoevropských studií FF UK

Posudek vedoucího/oponenta bakalářské/magisterské práce¹

Jméno a příjmení autora práce	Bc. Lina Struk
Studijní obor	Východoevropská studia
Název práce	Категорія сингулятива в українській мові
Vedoucí /oponent práce	Mgr. Tereza Chlaňová, Ph.D.

Povinné hodnocení²

	1	2	3	4	5
Struktura práce	x				
Formální podoba práce		x			
Stylová a jazyková úroveň	x				
Výběr literatury	x				
Teoretické zpracování tématu	x				
Vlastní přínos práce, osobní zaujetí tématem	x				
Kreativita, původnost zpracování		x			
Splnění zadání práce	x				
Přínos práce pro daný obor	x				

Dodatečné poznámky a připomínky

V první řadě oceňuji fakt, že práce se zabývá tématem, které není v současné jazykovědě dostatečně probádáno. V tomto ohledu se autorce podařilo vytvořit velmi solidní popisnou a přehledovou práci,

¹ Nehodící se škrtněte

² Do příslušné kolonky zanešte křížek. 1 = nejlepší hodnocení, 5 = nejhorší hodnocení

kteřá zahrnuje komplexní analýzu singulativ v ukrajinském jazyce. Diplomantčin výklad je veden mimořádně logicky a vyváženě. Naprosto jednoznačně je definován předmět zájmu, východiska i cíle. Autorka precizně objasňuje problematiku základní terminologie, velmi systematicky působí i části věnující se komparaci daného jevu ve slovanských jazycích i jiných jazykových kontextech. Při analýze odborné literatury diplomantka dokáže přistupovat k analyzovaným zdrojům velmi kriticky (např. str. 16), což vede k naprosto zřetelnému definování a klasifikaci zkoumaného jevu. Rozhodně je třeba zvláště podtrhnout autorčinu schopnost pohledu na danou problematiku z různých úhlů, včetně historického exkurzu, komparativního přístupu, podrobné stylistické analýzy použití singulativ, což vytváří velmi plastický pohled na danou problematiku. Obdobně pečlivě a zodpovědně Lina Struk přistupuje k praktické části svého výzkumu, kde se věnuje sémantickému a stylistickému aspektu singulativ. Je zřejmé, že i tato část práce je pečlivě promyšlená, s jasně vyznačenými principy klasifikace. I po formální stránce je práce pečlivě zpracována, nedostatků nalezneme jen zanedbatelné množství a jsou spíše výjimkou (např.: nerozlišení závorek na str. 22, 23; překlep na str. 25 (шлакована místo шлаковина); chybějící mezery mezi slovy na str. 25; drobné stylistické nedokonalosti – „які позначають однорідні елементи, з якого складений складний предмет“ na str. 27; na několika místech použití dvou teček místo tří – str. 54–56). Vhodné by bylo zvážit, zda je nutné v poznámkovém aparátu nevyužít možnost úspornějšího psaní bibliografických údajů (např. str. 46, 50). Značné rezervy má česká anotace („mezi“ místo „mezi“, „sufix“ místo „sufix“, „termin“ místo „termín“, chybějící zvrtná zájmena). Místy by bylo vhodné lépe upravit grafickou podobu práce (přebytečné mezery mezi poznámkami – např. strana 7, str. 36). Z celkového pohledu jsou to však pouze dílčí, snadno odstranitelné drobnosti.

Otázky k obhajobě

Jak již bylo řečeno, práce představuje solidní, vyvážený, dobře strukturovaný text, jenž nemá příliš potenciál vyvolávat kritické připomínky. Můj dotaz bude směřovat spíše k možnosti dalšího rozvinutí tohoto tématu. Vzhledem k tomu, že autorka k němu přistupuje z rozličných úhlů, je nasnadě otázka, který z nich se zdá být nejproduktivnější a jakým směrem by se mohla práce v budoucnu dále rozvinout.

Jednoslovné hodnocení práce:

Práci doporučuji/~~nedoporučuji~~ k obhajobě a navrhuji ohodnotit stupněm **v ý b o r n ě**.



Mgr. Tereza Chlaňová, Ph.D.

Podpis ~~vedoucího~~/oponenta práce

Ústav východoevropských studií FF UK

Pracoviště ~~vedoucího~~/oponenta práce